



# Garser Infoblatt

Interessantes und Aktuelles aus dem Rathaus

## Besuch bei unserer Partnerschaftsgemeinde in Azay le Ferron vom 05. bis 11. August 2010

Am 5. August fuhren 42 Garserinnen und Garser nach Frankreich zum offiziellen Besuch der Partnerschaftsgemeinde Azay le Ferron. Die Reise mit Übernachtung in Beaune und Weiterfahrt am nächsten Morgen nach Vezeley und nach Bourges, wo auch Mittag gemacht wurde, brachte uns unserem Ziel immer näher. Am Spätnachmittag des 6. August erreichten wir Azay wo uns die Gastgeber bereits erwarteten. Nach der herzlichen Begrüßung folgte eine Erfrischung und Stärkung. Der Rest des Tages fand Ausklang bei den Gastfamilien.

Der Samstag begann mit der Fahrt nach Tours, bei der eine ausgiebige Besichtigung der Sehenswürdigkeiten vorgenommen wurde.



(v.l. Brigitte Wimmer, Bgm. Martine Prault, Präsidentin Anne Houlet, Bgm. Norbert Strahlechner)

Am Abend fand der offizielle Teil unseres Besuches im Kultursaal der Gemeinde statt, bei dem die Begrüßungsreden gesprochen, Geschenke überreicht, gut und lang gegessen sowie getanzt wurde.

Nach dem gemeinsamen Gottesdienst am Sonntag wurde in die Brenne einem nahen Erholungsgebiet gefahren und dort ein Picknick bei herrlichem Sommerwetter abgehalten. Am Abend war im Kultursaal ein gemütliches beisammen sein mit Grillspezialitäten und Kloster Auer Bier und Tanz.

Einige Garser, die Azay noch nicht kannten, kamen am Montag in den Genuss das Schloss von Azay zu besichtigen. Ansonsten wurde der Tag in den Gastfamilien verbracht, wo ein Großteil das nahe gelegene Schloss Valencay besuchte. Auch der Abend wurde bei den Gastfamilien verbracht.

Am Dienstag hieß es früh aufstehen, da die Abfahrt um 7 Uhr geplant war. Nach einer langen Verabschiedung von unseren Freunden aus Azay konnte die Rückreise nach Gars angetreten werden. Ein Zwischenstopp mit Übernachtung in Colmar gab Gelegenheit die interessante Stadt am Abend und am nächsten Tag zu besichtigen.

Der Besuch in Azay war von Herzlichkeit und Gastfreundschaft geprägt. Unsere Freundschaft mit Azay lebt und ein Dank an alle Mitfahrer, an Jung und Alt, für diese Unterstützung.

Norbert Strahlechner  
Erster Bürgermeister

**Das nächste Infoblatt erscheint****am Freitag, 24.09.2010**

Textbeiträge dafür sind bis spätestens

**Mittwoch, 15.09.2010, 09.00 Uhr**im Rathaus in Gars, Zimmer 13, abzugeben oder per e-Mail an [info@gars.de](mailto:info@gars.de) zu senden.**Amtliche Bekanntmachungen****Öffnungszeiten des Rathauses in Gars am Inn**

Montag bis Freitag.....08.00 – 12.00 Uhr

Donnerstag auch.....13.00 – 18.00 Uhr

Verwaltungsgemeinschaft Gars am Inn,

Hauptstraße 3, 83536 Gars,

Tel.: 08073/9185-0, Telefax: 08073/9185-15

Internet: [www.gars.de](http://www.gars.de)**Müllabfuhr****Restmülltonne:**

-Au am Inn, Gars am Inn, Lengmoos

Montag: 06.09., 20.09.

-Gars Bhf., Mittergars

Montag: 13.09., 27.09.

-Kronberg

Dienstag: 14.09., 28.09.

**Papiertonne:**

-Au am Inn, Gars am Inn, Lengmoos

Montag: 13.09.

-Gars Bhf., Mittergars

Mittwoch: 08.09.

**Gelber Sack:**

Montag: 13.09., 27.09.

**1,1 cbm-Container:**

Montag: 06.09., 13.09., 20.09., 27.09.

**Öffnungszeiten des Wertstoffhofes****Gars, Lengmooser Str. 16**

Mittwoch.....17.00-19.00 Uhr

Freitag.....15.00-18.00 Uhr

**Sperrmüllabfuhr****Abfuhrtermin****Scheckannahmeschluss im  
LRA MÜ, Färberstraße 1**

20.-24. September

bis 03. September 10.00 Uhr

Sperrmüllschecks sind im Einwohnermeldeamt,  
Zimmer 1 erhältlich.**Standesamt**Im Juli 2010 wurden im Standesamt Gars am Inn folgende  
Beurkundungen vorgenommen und zur Veröffentlichung frei-  
gegeben:**Eheschließungen:**Huber Thomas und Ossenstetter Elisabeth, Walterstätt  
Wimmer Georg und Forstmeier Anna Elisabeth, Grub  
Schönauer Stefan und Bauer Michaela, Gars-Bahnhof**Sterbefall:**

Emma Westner (Schwester Alberta), Au a. Inn

**Geburten und Jubilare**

im Juli

**Wir gratulieren****Zur Geburt**Tanja und Wolfgang Grundner, Mittergars zur Geburt  
ihrer **Tochter Emma**Martina und Florian Fischer, Heuwinkl zur Geburt ihrer  
**Tochter Lina****Zum Geburtstag**

80. Geb. Frau Anna Hinmüller, Gars a. Inn

80. Geb. Herrn Johannes Schenk, Gars a. Inn

80. Geb. Herrn Oskar Gernhardt, Gars a. Inn

80. Geb. Frau Katharina Seltmann, Wörth

80. Geb. Frau Anna Rosenberger, Bachenöd

75. Geb. Frau Simica Calusic, Au a. Inn

75. Geb. Frau Martha Gassner, Au a. Inn

75. Geb. Herrn Franz Glasl, Walterstätt

70. Geb. Frau Sunhilde Flenkenthaler, Gars-Bahnhof

70. Geb. Frau Gerda Prukl, Winterberg

**Für spätere Geburten und Jubilare:** Bitte geben Sie im Rathaus  
Bescheid, falls Sie mit der Veröffentlichung Ihrer Daten im Garser  
Infoblatt nicht einverstanden sind.

Tel: 08073/9185-35.

**Gewerbeamt**Wir gratulieren zur Gründung bzw. Neueröffnung und  
wünschen viel Erfolg!

- „Maschinen- und Containerservice“ Matzinger  
Josef, Höfen 1, Gars a. Inn; Handel von neuen  
u. gebrauchten Maschinen u. Container
- „vital.werkstatt“ Gabi Pfeilstetter, Hub 4, Gars;  
Physikalische Therapie, Pilates, Spinning

**Meldeamt****Fundsachen**Folgende Fundgegenstände liegen im Einwohnermelde-  
amt, Zimmer 1, vor:

- Hellblauer Rucksack, Marke Nordic Seaside, Inhalt schwarze Männerschuhe Größe 44
- Schlüssel mit blauem Anhänger, Inschrift „Spengler Tor“
- eine Mädchenjacke (beige, Gr. 146)
- eine Jungenjacke (grau)
- Autoschlüssel (Mitsubishi)

## Steueramt

### **Richtlinien für Zuwendungen zu Kleinkläranlagen (RZKKA); Geplante Reduzierung der Förderpauschalen ab 01.01.2011**

Die Richtlinien vom 18.10.2006 laufen Ende des Jahres aus. Das Ministerium plant eine Neubekanntmachung mit Laufzeit bis Ende 2014.

Der Sockelbetrag für eine 4 EW-Anlage reduziert sich von 1.500 auf 1.000 Euro. Für jeden weiteren EW gibt es 150, statt bislang 250 Euro

Für die mechanische Vorbehandlungsstufe werden nur mehr 400 statt bislang 750 Euro gewährt.

Für weitergehende Anforderungen an die Kläranlage werden pauschal nur mehr 300 statt 500 Euro als Sockelbetrag gewährt. Für jeden weiteren EW gibt es statt 50 nur mehr 30 Euro.

**Anträge die bis Ende 2010 eingereicht werden, sind noch mit den bisherigen Förderpauschalen förderfähig.**

## Aus der Gemeinderatssitzung vom 12.08.2010

### **01. Gesamtkonzept Positionierung Grundschule und Kindergarten mit Kinderkrippe**

Herr Architekt Hajek stellte dem Marktgemeinderat eine Präsentation zum Pädagogischen Zentrum Gars a. Inn mit verschiedenen Varianten zu Standort Grundschule mit Kindergarten und Kinderkrippe vor und stand dem Marktgemeinderat für Fragen zur Verfügung.

Der Marktgemeinderat beschloss die Positionierung von Grundschule und Kindergarten mit Kinderkrippe unter weitestgehender Zugrundelegung der Variante 4 in der Präsentation von Herrn Architekt Dr. Stefan Hajek.

### **02. Neubau Kindergarten und Kinderkrippe in Gars a. Inn; Bedarfsfeststellung für die Anzahl der Plätze für Kindergarten und Kinderkrippe**

Der Marktgemeinderat erkennt für den Neubau eines Kindergartens in Gars a. Inn einen Bedarf von 106 Plätzen und für den Neubau einer Kinderkrippe in Gars a. Inn den Bedarf von 24 Plätzen als bedarfsnotwendig an.

### **03. Vollzug des Bayer. Straßen- und Wegegesetzes;**

#### **03.1. Neuwidmung einer Nebenstrecke (Altstrecke) der GVStr. Am Klosterfeld bei Au a. Inn**

#### **03.2. Widmung eines Gehweges von der Dorfstraße zur Ortsstraße Am GaBl**

#### **03.3. Teileinziehung des ÖFW Von Höfen nach Reit bei Höfen und Vereinigung mit ÖFW Höfner Weg**

nach dessen Teilaufstufung zur GVStr. in Höfen und Widmung der Zufahrt nach Höfen zur GVStr.

#### **03.4. Teileinziehung des ÖFW Weg im Hinterfeld im Bereich des Bahngrundes in Mittergars**

Alle Änderungen wurden befürwortet.

### **04. Beratung über den Nachtragshaushaltsplan für das Haushaltsjahr 2010 und Beschlussfassung über die Nachtragshaushaltssatzung 2010**

Nach Beratung über den Nachtrags-Haushaltsplan beschloss der Marktgemeinderat die Nachtrags-Haushaltssatzung des Marktes Gars a. Inn für das Haushaltsjahr 2010 in dem Wortlaut, wie sie im Rathaus eingesehen werden kann.

### **05. Zuschussantrag des Vereins „Freunde des Peterskirchleins e.V.“ zur Bestandssicherung der Peterskirche in Berg**

Der Marktgemeinderat erhielt Kenntnis vom Antragschreiben v. 22.07.2010.

Der Marktgemeinderat fasste folgenden Beschluss:

Es wird ein Zuschuss von 10.000 € gewährt, die Auszahlung erfolgt im Jahr 2011.

#### **Gemeinderatssitzung in Gars am Inn**

Die Gemeinderatssitzungen des Marktgemeinderates Gars a. Inn finden in der Regel am **2. Mittwoch im Monat** statt.

Anträge, die in einer Gemeinderatssitzung behandelt werden sollen, müssen spätestens bis zum 12. Tag vor der Sitzung beim Ersten Bürgermeister eingereicht werden.

## Nachrichten anderer Stellen und Behörden

### Bayer. Staatsministerium der Finanzen

Durch das Gesetz zur weiteren Stärkung des bürgerschaftlichen Engagements vom 10.10.2007 wurde in § 3 Nr. 26 a Einkommenssteuergesetz eine Neuregelung zur Förderung ehrenamtlicher Tätigkeiten geschaffen (sog. **Ehrenamtspauschale**). Mit dieser Ehrenamtspauschale werden Einnahmen aus nebenberuflichen gemeinnützigen Tätigkeiten für steuerbegünstigte Körperschaften beim Empfänger bis zu einem Betrag von 500 Euro im Jahr steuerfrei gestellt. Das Bayer. Staatsministerium der Finanzen hat eine kompakte Zusammenfassung der Regelung in einem **Merkblatt** veröffentlicht. Dieses soll den ehrenamtlich Tätigen oder Vereinsverantwortlichen helfen, die Neuregelung korrekt umzusetzen und so steuerliche Vergünstigungen wahrnehmen zu können. Das Merkblatt kann auf der Internetseite des Bayerischen Staatsministeriums der Finanzen unter [www.stmf.bayern.de](http://www.stmf.bayern.de) in der Rubrik „Steuern“ eingesehen werden.

Für weiter Fragen steht Herr Mayer, Tel: 089/36 0009-17, E-Mail: hans-peter.mayer@bay-gemeindetag.de zur Verfügung.

## Land- und forstwirtschaftliche Berufsgenossenschaft Oberbayern:

### Wer hoch hinaus will, sollte sich vor dem Fallen schützen!

Auch 2009 zählten die Leitern zu den Hauptunfallverursachern in der Land- und Forstwirtschaft. Die Unfälle verlaufen oft tragisch, die Kosten dafür gehen in die Millionen.

Damit die Obsternte sicherer wird, rät die LBG Franken und Oberbayern: Arbeiten Sie wenn möglich vom Boden aus z. B. mit Apfelpflücker. Überprüfen Sie alle Leitern und Stützen regelmäßig vor dem Einsatz auf Tauglichkeit

Die LBG gibt unter [www.fob.lsv.de](http://www.fob.lsv.de) weitere Tipps. Merkblätter können telefonisch angefordert werden unter 0921/603-345, 089/45480-500 oder 0931/8004-225.

## Bereitschaftsdienste

### **Störungsdienst für Wasserversorgung:** Für das Versorgungsgebiet des Zweckverband z. Wasserversorgung der Schlicht-Gruppe und der Taufkirchner Gruppe

Bahnhofstraße 11, Gars Bhf. ....1374  
E-mail.....schlicht-gruppe\_trinkwasser@t-online.de

### **Für das Versorgungsgebiet der Wassergenossenschaft Mittergars eG**

Huber Johann, Dorfstr. 42, Mittergars.....1591

### **Für das Versorgungsgebiet des Wasserbeschaffungsverbandes Lengmoos**

Zenz Josef jun., Lengmoos 10, Gars.....08072/91940  
Fax.....08072/919430  
E-mail.....info@zenz.de

### **Für das Versorgungsgebiet des Wasserbeschaffungsverbandes Wang**

Mitter Leonhard, Steinbichl 2, Unterreit.....916 9797

### **Entstörungsdienst Strom:**

e.on Bayern, Kundencenter Ampfing.....0180 2 19 20 91

## Vereine und Verbände

### **Herbst-Winter-Kinderwarenbasar in Au a. Inn - Zehentstadel**

Der vom Basar-Team unter der Leitung von Christl Schwarzenbeck organisierte Kinderwarenbasar steht bereits wieder in den Startlöchern. Termin für den Verkauf ist diesmal Samstag, der 18.09.2010 von 09:30Uhr bis 12:00 Uhr. Angenommen werden am Freitag, den 17.09.2010 von 16:00 Uhr bis 18:00 Uhr maximal 40 Artikel pro Haushalt. Fehlerhafte, altmodische, fle-

ckige oder schmutzige Waren werden nicht angenommen!! Besonders interessant für die Käufer ist die Tatsache, dass der Einkauf ohne weitere Aufschläge oder Provisionen erfolgt, das heißt der Etikett-Preis ist der zu zahlende Endpreis. Den Verkaufserlös stellt das Basar-Team wieder einem karitativen Zweck mit Bezug zu Kindern und Jugendlichen aus der Region Au/Gars zur Verfügung. Info unter Schwarzenbeck Christl, Tel. 08073/2450 oder Mail: [c.schwarzenbeck@web.de](mailto:c.schwarzenbeck@web.de)

## Kinder - Jugendgruppe „Freizeit-Salamander“

Mia, de Freizeitsalamander,  
san scho a Jahr beinander.  
Vui ham'ma mitnand auf'd Fiaß gstellt, erlebt und glacht,  
da siagt ma, wia's uns einfach olle groß'n Spaß macht.  
De Sach de wead erst rund durch Eich,  
do gibt's koan ander'n Vergleich.  
Sei's im Winter des Friedenslicht hoin und der Mittelaltermarkt in Minga,  
des Schlittenfahr'n, Fackeln basteln, de Nachtwanderung und's Kindapunsch dringa.  
De bayrische Landeshauptstadt ham'ma mia im Frühling b'suacht und was drüber erfahr'n,  
beim tiefsinnigen Unsinn im Valentin-„Musäum“, auch alle mit Freid dabei war'n.  
Z' „Gasch“ und „Kloster Au“ ham'ma an haufa Müll gsammed beim „Rama-Dama“,  
da Zeno hod uns bei oam Treffen im Innwerk ois zoagt, des war da Hamma.  
Jetzt pack ma an Sommer o, über'n Blumenteppeich zu Fronleichnam,  
mit'n Radl zum Eis essen  
und dass ma de Wanderung mit dem Heimatforscher Meinrad Schroll ned vergess'n.  
Noch de Sommerferien geht's wieda frisch los, oa moi im Monat am Samstag um drei,  
schaugt's doch einfach bei uns vorbei.  
Mogs't mitmacha (ab 9 Jahr), ruaf uns doch einfach o ...



...hallo, wer is dro ?

Mia, de Christl und Tina, dad'n uns recht gfrein,  
drum unsa Telefonumma zum aufschreibm:  
[08073/2450](tel:080732450) und [08073/1610](tel:080731610)

## Veranstungskalender

Datum	Uhrzeit	Veranstaltung
12.09.	08.00	35-jähriges Bestehen der Jugendfeuerwehr Gars, FFW Gars am Inn
18.09.	09.30	Kinderwarenbasar, Zehentstadel Au
25.09.		Pfarrverbandswallfahrt Gars, Pfarramt Gars

### Impressum

#### Garser Infoblatt

**Herausgeber:** Markt Gars am Inn, Hauptstraße 3, 83536 Gars  
**Redaktion und Druck:** Christiane Manzingler u. Sandra Mittermaier, Anschrift siehe Herausgeber, Tel: 08073/9185-35. Das Infoblatt erscheint monatlich und wird kostenlos an alle Haushalte der Gemeinde verteilt. Für Textinhalte und deren Richtigkeit sind die jeweiligen Autoren verantwortlich. Eine Gewähr wird nicht übernommen.